

**PERÚ**

Ministerio de Cultura

DIRECCIÓN GENERAL DE
PATRIMONIO CULTURALDIRECCIÓN DE PATRIMONIO
INMATERIAL

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"
"Año de la Lucha contra la corrupción y la impunidad"

A : **SHIRLEY YDA MOZO MERCADO**
DIRECCIÓN GENERAL DE PATRIMONIO CULTURAL

De : **SOLEDAD MUJICA BAYLY**
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO INMATERIAL

Asunto : Solicitud de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación a la danza Los Chunchos de Esquilaya de Ayapata, Puno.

Referencia : a. Memorando N° 900447-2018/DDC PUN/MC (26DIC2018)
b. Memorando N° 000181-2019/DDC PUN/MC (12ABR2019)

Tengo el agrado de dirigirme a usted con relación al documento de la referencia **a.** mediante el cual el director (e) de la Dirección Desconcentrada de Cultura de Puno remite la solicitud de la Municipalidad Distrital de Ayapata para la declaratoria de la *Música y danza Chunchos de Esquilaya de Ayapata*, del distrito Ayapata, provincia Carabaya, departamento de Puno, como Patrimonio Cultural de la Nación. Para ello adjunta el expediente elaborado por dicha Municipalidad y que está conformado por 171 folios. Dichos documentos llegaron a la Dirección de Patrimonio Inmaterial el 27 de diciembre del 2018.

Luego de una revisión inicial del expediente se concluyó que el mismo contaba con la documentación completa requerida en la Directiva N° 003-2015-MC, *Directiva para la Declaratoria de las manifestaciones de Patrimonio Cultural Inmaterial y de la obra de grandes maestros, sabios y creadores como Patrimonio Cultural de la Nación y Declaratoria de Interés Cultural*. Sin embargo, se advirtió que el Plan de Salvaguardia comprometía al Ministerio de Cultura en el desarrollo de acciones de salvaguardia de la expresión sin que figurara el consentimiento de algún representante de la entidad. Por ello, se solicitó que se formule un nuevo Plan de Salvaguardia con la participación de actores y sectores que se comprometan a implementar acciones y avalen sus compromisos. Mediante el documento **b.**, la Dirección Desconcentrada de Cultura de Puno remitió a esta Dirección el nuevo Plan de Salvaguardia. Dicho documento llegó a esta Dirección el 16 de abril de 2019.

Una vez completo el expediente, el análisis del mismo fue encargado a la antropóloga Fiorella Arteta Penna, investigadora de esta Dirección. Durante el proceso de análisis, la especialista solicitó, vía correo electrónico, al señor Sergio Medina Ticona de la Dirección Desconcentrada de Cultura de Puno información complementaria sobre la danza. Dicha información fue remitida a esta Dirección, por la misma vía, el 7 de mayo de 2019. Asimismo, una vez terminado el informe de declaratoria, la especialista Arteta remitió dicho informe, vía correo electrónico de 31 de mayo de 2019, al señor Medina para que sea validado por la comunidad de portadores. El documento validado fue enviado por el señor Medina el 24 de junio de 2019 vía correo electrónico.

Al respecto, en base al análisis de la antropóloga Fiorella Arteta, informo a usted lo siguiente:

El distrito de Ayapata se encuentra en la provincia de Carabaya, departamento de Puno. Según información recogida en el XII Censo Nacional de Población del 2017, realizado por el Instituto Nacional de Estadística e Informática-INEI, la población de Ayapata asciende a 9 501 habitantes, de la cual el 72.70% habita en la zona rural y el 27.30% en la zona urbana.



"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"

"Año de la lucha contra la corrupción y la impunidad"

Este distrito cuenta con una diversidad geográfica y climática, es así que en la zona alto andina el clima es frío, en la zona de selva alta es templado y en la zona de selva baja es cálido o tropical. La principal actividad económica del distrito es la agricultura, la cual debido a la pluralidad de climas permite el cultivo de diversas especies como papa, olluco habas, *tarwi*, oca, papaliza, plátano, pacay, arroz, cacao, toronjil, entre otros. En Ayapata, además, se desarrolla la ganadería y la minería a mediana escala.

Durante la época prehispánica el territorio donde se ubica Ayapata formó parte de la nación conocida como Kallawayá, la cual se habría originado a partir de la gran cultura Tiwanaku. Los kallawayá se dedicaban al pastoreo y la agricultura, también eran reconocidos por sus constantes intercambios económicos y culturales con otras poblaciones andinas, tal como su conocimiento ancestral asociado a la medicina a base de plantas. Esta etnia habitó en las actuales provincias de Carabaya y Sandía en el Perú y en zonas que hoy forman parte del norte del territorio de Bolivia. Tras resistir a su incorporación al Tawantinsuyu, la población Kallawayá¹ fue integrada al Antisuyo, división conformada por los reconocidos señoríos de Lupaqa, Charka, Karanka, Pacaje, entre otros.

Durante la Colonia, los kallawayas continuaron siendo reconocidos por su intercambio y por compartir sus saberes sobre medicina tradicional por la meseta del Collao. Asimismo, durante este periodo se produjo la asociación de celebraciones y rituales de los pueblos originarios con festividades católicas como mecanismo eficiente de catequización por parte de los españoles. Este vínculo continúa vigente en muchas expresiones culturales del altiplano, tal como ocurre con la danza *Chunchos de Esquilaya* que se ejecuta durante la celebración del Corpus Christi a fines de junio, una de las festividades más importante dentro de la liturgia católica.

Actualmente, la danza *Chunchos de Esquilaya* se ejecuta en el distrito de Ayapata y es una representación de las poblaciones de las cuatro quebradas del valle de Esquilaya que podrían haber pertenecido a la etnia Kallawayá: Esquilaya, P'ullpullany, Choque Pata y Pampa Yunka; donde se desarrollaba una alta y diversa producción agrícola compuesta principalmente por frutas. El nombre de la danza hace alusión a estos grupos, siendo *chuncho* un calificativo utilizado por la población de los Andes para referirse a poblaciones de la Amazonía.

Asimismo, esta danza refleja la importancia del intercambio de productos para las poblaciones del valle de Esquilaya desde tiempos prehispánicos, lo cual forma parte significativa en la historia del distrito. Según información que forma parte del expediente, las poblaciones de estas quebradas acudían a la ciudad de Ayapata durante la celebración del Corpus Christi con la finalidad de intercambiar sus productos como plátano, manzana, cacao, coca, entre otros, con la población de Ayapata. El lugar donde se realizaba este gran intercambio se denominó *khurunapata*.

A fines del siglo XIX, los pobladores eran guiados por el líder de su quebrada llamado *comisario*, quien era elegido por la población de su quebrada y tenía como función convocar a faenas, poner orden en la localidad, repartir los productos en el Corpus Christi, entre otros. Este intercambio cultural afianzó los lazos entre las poblaciones andinas y amazónicas. Según la tradición oral, luego del intercambio, los *apu wayris*, personas con mayor destreza y experiencia en el baile de cada quebrada, guiaban y danzaban con su población por las calles de Ayapata.

¹ Muysken, Pieter (2009). Kallawayá. En: Mily Crevels y Pieter Muysken (eds.) *Lenguas de Bolivia*, tomo I Ámbito andino, 147-167. La Paz: Plural editores.

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"

"Año de la lucha contra la corrupción y la impunidad"

Hoy, la danza *Chunchos de Esquilaya* es ejecutada por los habitantes de las comunidades de Kanchi, Taype, Hanac Ayllu y Kana que integran el distrito de Ayapata, quienes representan a los pobladores de las quebradas del valle de Esquilaya. Esta danza presenta una estructura jerárquica integrada por cuatro *comisarios* representantes de las quebradas del valle de Esquilaya; cuatro *apu wayris*, danzantes con mayor experiencia y guadores de la comparsa; *wayris*, grupo de danzantes integrado por varones y mujeres representan a la población de cada quebrada; las *takiq warmikuna* mujeres cantantes que se encargan de llevar el anda de la imagen del Corpus Christi y los *cravelinos* o músicos. La comparsa está compuesta por 300 personas aproximadamente entre varones y mujeres de distintas edades.

Los danzantes tienen una indumentaria que se caracteriza por ser colorida y por presentar frutas y plumas de aves del valle del Esquilaya. Los *comisarios* portan un chullo de colores sobre el cual utilizan un sombrero blanco hecho de lana de oveja llamado *takacho*, adornado con hojas de *qantus*. También llevan una camisa blanca de bayeta cubierta con dos *llicllas* o mantas que sirven para cargar la fruta traída del valle. Visten un pantalón negro de bayeta, un *chumpi* o faja tejida de lana de oveja y *polqos* o zapatos hechos de cuero de llama.

Los *apu wayris* y los *wayris* portan básicamente la misma vestimenta, la única diferencia entre ambos es que los *apu wayris* llevan una vara y un chicote que representan su autoridad como guía. El resto de indumentaria consta de una camisa blanca de tocuyo y un *unku* o chaleco rojo de bayetilla cuyo contorno es adornado con una cinta verde, tres espejos en forma de estrella y aplicaciones doradas en el pecho y hombros que hacen alusión al uso de oro que portaban en el pasado. Además, cargan dos bolsos cruzados sobre el pecho. De izquierda a derecha portan una *chuspa* o bolso de lana de oveja de color blanco y dos de color rojo que sirve para guardar la antara o *puyka*, instrumento aerófono de tres cañas. El otro bolso, llamado *serón*, que portan de derecha a izquierda está hecho con ramas y hojas de *qoyllur p'anchu* o capulín (nombre científico *Muntingia calabura L.*) donde llevan plátanos y naranjas que son algunos de las frutas que producidas en el valle que se llevaban para intercambiar. También utilizan un pantalón negro de bayeta. Además, llevan medias blancas hechas de lana de oveja y *polqos*.

Como parte importante de su indumentaria los *wayris* presentan dos objetos que llevan en las manos. En la derecha portan una *yana qarapi* o *karapi*, una vara de chonta de casi 2 metros. Este *karapi* que se utiliza como instrumento de defensa y tiene una naranja clavada en la punta de la chonta que es camuflada por hojas de *sataramu*. En la mano izquierda llevan un muñeco pequeño denominado *fetiché* que representa al *chuncho* y es considerado un amuleto.

Cabe señalar que los *apu wayris* y los *wayris* presentan dos elementos distintivos, el tocado de plumas rojas que portan en la cabeza y los cascabeles que llevan en las pantorrillas. La base del tocado está hecha de carrizo adornado con plumas rojas que pertenecen al ave andina llamada huallata, que habita en las cordilleras y llanuras y que cambia de plumaje en febrero. En este periodo, los danzantes recogen las plumas y las tiñen con *achiwite* también denominado achiote, arbusto de donde se obtiene un pigmento rojo. Los cascabeles se atan en las pantorrillas de los danzantes para dar sonoridad a sus movimientos.

En el caso de las mujeres, ellas portan una montera con un tapasol de tela con diseños de flores. La montera es adornada con *qantus* (flor cantuta) y claveles blancos que se obtienen del valle de Esquilaya. También utilizan un saco de bayeta denominado *khutuna* que es adornado con aplicaciones doradas en forma de hojas y flores. Sobre este llevan una *lliclla awayu* o manta de lana de oveja. En la parte inferior llevan una *ph'istura* blanca, tejido fino hecho de lana de oveja y una pollera roja de bayeta. El atuendo es complementado con ojotas. Llevan una *tinya*, instrumento de percusión hecho de cuero.

Los *cravelinos* o músicos portan un sombrero blanco de lana de oveja llamado *takacho* que está adornado con hojas de *qantus*. Además, una camisa blanca de bayeta, un *unku* rojo adornado de aplicaciones

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"

"Año de la lucha contra la corrupción y la impunidad"

doradas y una *q'epiña* que sirve para guardar frutos; pantalón negro de bayeta, medias blancas de lana y *polqos* de cuero de llama.

Es importante recalcar que todos los miembros de la comparsa tienen diseños pintados con achiote en las mejillas, que simbolizan la pertenencia a comunidades amazónicas. Asimismo, la indumentaria es hecha por los propios danzantes, lo cual contribuye a la salvaguardia y a la continuidad de conocimientos tradicionales relacionados a la transformación de la lana en la zona.

Actualmente, durante la celebración del Corpus Christi, los *comisarios*, los *apu wayris*, los *wayris*, las *takiq warmikuna* y acompañantes recorren las calles del distrito y visitan a las autoridades como al alcalde, gobernador, juez de paz, entre otros, con la finalidad de entregarles productos de la selva. La danza se realiza en las calles de Ayapata así como en el Templo San Salvador del mismo distrito.

La coreografía de la danza *Chunchos de Esquilaya* está compuesta por movimientos que hacen alusión a aves, felinos y primates que son animales que forman parte de la fauna de las quebradas del valle de Esquilaya y, también, realizan movimientos simulando una contienda. La danza consta de once movimientos: la entrada o pasacalle, *hatun paseo*, *huchuy paseo*, *hatun anti unu*, *yana luma*, *chimpapa upina*, *qocha qoyllur*, *yawar mayu*, *kurkutauqa*, *yawar cuchillu* y el pasacalle o salida.

En el movimiento de entrada, los danzantes sujetan el *karapi* con ambas manos como si fuera una lanza hacia adelante e inclinan su cuerpo en la misma dirección, como modo de defensa, avanzando dando saltos a la derecha como si fueran a atacar. En el *hatun paseo*, los danzantes se forman en parejas. Ambos sujetan los *karapis* delante de ellos y saltan hacia delante y atrás. El *huchuy paseo* es una simulación de trepar árboles, cada pareja de danzantes junta sus *karapis*, uno sostiene la parte superior de los *karapis* y el otro la inferior.

En el *hatun anti unu*, los *apu wayris* dirigen la representación de un enfrentamiento chocando sus *karapis* y los demás danzantes los imitan. En el *yana luma*, la pareja de *wayris* recrea un cerro cruzando sus *karapis*. En el *chimpapa upina*, el par de danzantes cruza sus *karapis* formando una "X" y los levantan a la altura de los hombros. Los danzantes imitan a las aves simulando aletazos de vuelo, luego saltan alrededor de los *karapis*. En el *qocha qoyllur*, el *apu wayri* saca su *puyka* mientras su pareja da vueltas en ronda con otros *apu wayris*. El *apu wayri* retrocede y se saca la montera como un ademán de saludo a otro *apu wayri*.

En el *yawar mayu*, los *apu wayris* colocan sus *karapis* en el suelo y uno de ellos imita a un felino intentando atrapar a un animal. En el *kurkutauqa*, los *apu wayris* recogen sus *karapis* y los sostienen de forma horizontal hacia adelante sobre su cabeza, luego colocan el *karapi* en el suelo y estiran los brazos para recibir energía de la tierra. En el *yawar cuchillu*, el *karapi* continúa en el suelo y el *apu wayri* se coloca boca arriba sobre su *karapi*, se sostienen de brazos y piernas. En la salida, los *wayris* sujetan sus *karapis* en el aire y lo cruzan con su pareja.

Las melodías que acompañan a la danza *Chunchos de Esquilaya* son ejecutadas por los *cravelinos* que tocan tambores hechos de cuero de *taruka* (venado andino), instrumentos heredados de generación en generación. Además, otros músicos tocan *kukucuy*, instrumento aerófono con dos orificios hechos de *toqoro*, un bambú obtenido de la selva de Esquilaya. Otros instrumentos utilizados son las antaras ejecutadas por los *wayris* y las *tinyas* por las *takiq warmikuna*. Asimismo, esta danza presenta cánticos llamados *sutiyanakuy* que son canciones en quechua dedicados a la Pachamama, donde se expresa el orgullo de los territorios, los animales, las plantaciones y la producción de frutales del valle de Esquilaya.

Los conocimientos relacionados a la danza y la música son transmitidos de generación en generación tanto en el caso de los danzantes como de los músicos. Según los danzantes, existen dos formas de aprender la danza. La primera es la enseñanza durante los ensayos de adultos danzantes y/o músicos a jóvenes que componen la comparsa. La segunda a través de la observación de los niños, niñas y jóvenes durante las presentaciones de la danza durante la Festividad Virgen Inmaculada, el 8 de diciembre, en Concepción,



PERÚ

Ministerio de Cultura

DIRECCIÓN GENERAL DE
PATRIMONIO CULTURAL

DIRECCIÓN DE PATRIMONIO
INMATERIAL

"Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres"

"Año de la lucha contra la corrupción y la impunidad"

distrito de Macusani, provincia de Carabaya, así como en el concurso regional de danzas autóctonas de la Festividad de la Virgen de la Candelaria de Puno en el mes de febrero.

Cabe destacar que en la última década, la música y danza *Chunchos de Esquilaya* se ha propagado en todo el departamento de Puno siendo una de las manifestaciones más representativas de la localidad. Debido a ello, la danza se practica en instituciones educativas de todo nivel. Asimismo, mujeres de diferentes edades también forman parte de los *wayris*, personaje que era ejecutado solo por varones. Es importante destacar este cambio en la composición de la comparsa ya que demuestra el aporte e interés de la población de Ayapata en constituir una sociedad más igualitaria e integrada.

La danza *Chunchos de* forma parte importante de la memoria e identidad local a través de la representación de una población pre inca que mostró resistencia a sus invasores. Asimismo, esta danza refleja la importancia de actividades como el intercambio entre poblaciones que habitan en diferentes pisos altitudinales con la finalidad de la sostenibilidad de los grupos y la textilería que se muestra en la transformación de la lana por los propios danzantes para su vestimenta. Es importante recalcar que esta expresión cultural es una ofrenda para la Pachamama durante el solsticio de invierno y también para el dios católico durante la celebración del Corpus Christi. Además, presenta una ritualidad andina que refleja la estrecha relación de reciprocidad que existe entre la naturaleza y la población de Ayapata y en donde la danza es utilizada como medio para propiciar una buena producción agrícola.

Por todo lo expuesto, esta Dirección recomienda la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de la danza *Chunchos de Esquilaya*, del distrito de Ayapata, provincia de Carabaya, departamento de Puno, por tratarse de una manifestación característica del distrito que representa la resistencia de la población ante invasores; por mostrar la importancia del intercambio y la textilería para la localidad desde la época prehispánica; por reflejar el conocimiento ancestral y la estrecha relación de la población con su entorno, todo lo cual permite salvaguardar y afianzar la historia e identidad local.

Muy atentamente,